

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
 Hersteller Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 1 von 11

Auftraggeber Alu Design GmbH & Co. KG
 Hönnestraße 32
 58809 Neuenrade-Küntrop

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell -
 Typ C725535
 Radgröße 7,25Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| R1 | C725535 R1/ohne Ring | 4/100/60,1 | 35 | 560 | 1980 |
| X2 | C725535 X2/N10 Ø63,4xØ60,1 | | | | |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 44253
 Herstellerzeichen Alu Design
 Radtyp und Ausführung C725535 (s.o.)
 Radgröße 7,25Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen HS
 Herkunftsmerkmal Made in Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 100 | 28 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55119198) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Renault
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
 Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 2 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|-----------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Renault 19 B/C53 E979 | 43-101 | 195/50R15 | A01 R70 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B41 S01 |
| | 43-101 | 215/45R15 | Dun | |
| Renault 19 D53 F798 | 65-99 | 195/50R15 | A01 R70 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B41 S01 |
| | 65-99 | 215/45R15 | Dun | |
| Renault 19 L53 F144 | 43-99 | 195/50R15 | A01 R70 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B41 S01 |
| | 43-99 | 215/45R15 | Dun | |
| Renault 19 X53 G073 | 43-99 | 195/50R15 | A01 R70 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B41 S01 |
| | 43-99 | 215/45R15 | Dun | |
| Renault 25 B29 D358,/1 | 46-99 | 195/60R15 | R37 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 K01 K02 S01 |
| | 46-99 | 205/55R15 | R37 | |
| | 46-99 | 205/60R15 | R09 | |
| Renault Clio 57 e2*93/81*0064*.. | 40-79 | 195/45R15 | G13 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 K02 K45 K90 Re3 S01 |
| Renault Clio B e2*93/81*0126*.. e2*98/14*0126*.. | 40-79 | 195/45R15 | K02 K06 T78 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 S01 |
| Renault Clio B/C57 F543 | 40-79,5 | 195/45R15 | G13 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 K02 K45 K90 Re3 S01 |
| | 99-108 | 195/50R15 | R70 | |
| | 99-108 | 215/45R15 | Dun | |
| Renault Espace J11/13 D767 | 65-79 | 195/60R15 | R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 K04 K42 K50 S01 |
| | 65-79 | 205/50R15 | | |
| | 86,5 | 205/55R15 | | |
| Renault Espace J63 F691 | 65-79 | 205/60R15 | 115 G01 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 K07 K08 K56 S01 |
| | 65-79 | 225/50R15 | 119 | |

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
 Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 3 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Renault Laguna B56 G638, e2*93/81*0012*.. e2*98/14*0012*.. | 61,3-102 | 195/55R15 | A01 R70 T84 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 V15 S01 |
| | 61,3-102 | 195/60R15 | A01 R70 T88 | |
| | 61,3-102 | 205/50R15 | T86 | |
| | 61,3-102 | 205/55R15 | A01 K02 T87 | |
| | 61,3-102 | 205/60R15 | 115 A01 K02 R09 | |
| | 61,3-102 | 215/50R15 | A01 K02 K07 T88 | |
| Renault Laguna K56 e2*93/81*0011*.. e2*98/14*0011*.. | 61,3-102 | 195/60R15 | 117 A01 R70 T88 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 S01 |
| | 61,3-102 | 205/50R15 | T86 | |
| | 61,3-102 | 205/55R15 | 119 A01 K02 T87 | |
| | 61,3-102 | 205/60R15 | 115 A01 K02 R09 | |
| | 61,3-102 | 215/50R15 | 120 A01 K02 K07 T88 | |
| | 61,3-102 | 225/50R15 | 119 A01 K01 K08 K42 K49 | |
| Renault Megane BA e2*93/81*0010*.. e2*98/14*0010*.. | 72-83,5 | 195/55R15 | K01 K02 K06 K07 K11 R13 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 B03 Re2 X24 S01 |
| Renault Megane BA e2*93/81*0010*.. e2*98/14*0010*.. | 108 | 225/50R15 | K02 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B03 K46 Re2 X23 S01 |
| | 47-83,5 | 195/50R15 | K02 R70 | |
| | 47-83,5 | 205/50R15 | F06 G13 K02 K08 | |
| | 47-83,5 | 215/45R15 | F06 K02 K08 | |
| | 51,5 | 205/45R15 | Dun T81 | |
| Renault Megane DA e2*93/81*0009*.. e2*98/14*0009*.. | 108 | 195/55R15 | K02 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B03 K46 Re2 X23 S01 |
| | 66-83,5 | 195/50R15 | K02 R70 | |
| | 66-83,5 | 205/50R15 | F06 K02 K08 | |
| | 66-83,5 | 215/45R15 | F06 K02 K08 | |
| Renault Megane DA e2*93/81*0009*.. e2*98/14*0009*.. | 72-83,5 | 195/55R15 | K01 K02 K06 K07 K11 R13 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 B03 Re2 X24 S01 |
| Renault Megane EA e2*93/81*0103*.. e2*98/14*0103*.. | 66-83 | 195/50R15 | R12 R70 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 X23 S01 |
| Renault Megane EA e2*93/81*0103*.. e2*98/14*0103*.. | 72-83,5 | 195/55R15 | K01 K02 K06 K07 K11 R13 R70 X24 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 B03 S01 |
| Renault Megane KA e2*98/14*0192*.. | 47-70 | 195/55R15 | A01 K06 K11 L01 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 X23 S01 |
| Renault Megane KA | 72-79 | 195/55R15 | K01 K02 K06 K07 K11 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 |

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
Hersteller Alu Design GmbH & Co. KG

| | | | | |
|------------------|--|--|--|----------------------------|
| e2*98/14*0192*.. | | | | A12 A14 A23 B02 X24 S01 |
|------------------|--|--|--|----------------------------|

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 5 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Renault Megane LA e2*93/81*0072*.. e2*98/14*0072*.. | 72-83,5 | 195/55R15 | R13 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 B03 K01 K02 K06 K07 K11 X24 S01 |
| Renault Megane LA e2*93/81*0072*.. e2*98/14*0072*.. | 47-83,5 | 195/50R15 | R12 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 B03 K46 X23 S01 |
| Renault Safrane B54 G199, e2*93/81*0063*.. e2*98/14*0063*.. | 65-101 | 195/60R15 | 117 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 K02 K05 S01 |
| | 65-101 | 195/65R15 | 114 R09 R70 | |
| | 65-101 | 205/60R15 | 115 | |
| Renault Scénic JA e2*93/81*0068*.. e2*98/14*0068*.. | 44-103 | 195/60R15 | K02 L01 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 K50 X05 S01 |
| | 44-103 | 205/55R15 | K42 K49 L02 R23 | |
| Renault Scénic JA e2*93/81*0068*.. e2*98/14*0068*.. | 55-66 | 195/55R15 | R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A23 B02 K50 X04 S01 |
| | 55-66 | 205/50R15 | K42 L02 R22 | |
| | 55-66 | 205/55R15 | K42 L02 R23 | |

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
Hersteller Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 6 von 11

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A23 Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventile, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

B41 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit Scheibenbremsen an der Hinterachse.

Dun Es dürfen nur Reifen des Herstellers Dunlop vom Typ SP Sport 2000, 8000 oder 9000 verwendet werden. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, ist die Eignung im Bezug auf Freigängigkeit, Radabdeckung, Montierbarkeit und Tragfähigkeit zu überprüfen.

F06 An Achse 1 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad-Reifenkombination und den Fahrwerksteilen zu achten.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G13 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit 13 Zoll Bereifung ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K01 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
 Hersteller Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 9 von 11

R23 Es sind nur folgende Reifenfabrikate der Reifengröße 205/55R15 (maximale Flankenbreite 220 mm montiert) zulässig:

| Hersteller | Sommerprofil | Winterprofil |
|-------------|--------------|--------------|
| Uniroyal | Rallye 440 | - |
| Continental | CV 90, | - |
| AquaContact | - | - |
| Pirelli | P4000, P5000 | - |
| Yokohama | A-510, V-151 | - |

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist die Eignung zu begutachten. Die Eignung des verwendeten Reifenfabrikats ist in diesen Fällen auf der Abnahmebestätigung nach § 19 (3) StVZO mit dem Hinweis zu bestätigen, daß neben den in der Sonderrad-ABE genannten Reifenfabrikaten auch dieses Fabrikat verwendet werden darf.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße(n) in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit für das Fahrzeug eine Bestätigung des Reifenherstellers zur Abnahme nach §19 bzw. §21 StVZO vorzulegen.

Re2 Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen größer 83,5 kW.

Re3 Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen der Baureihe Renault Clio 16V.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

T78 Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
 Hersteller Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 10 von 11

V15 Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte Bereifung aufgeführt sind, zulässig:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|-------|-------------|---------------------------------|
| Nr. 1 | 185/55R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 2 | 195/50R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/55R15 | 205/55R15, 215/50R15, 225/50R15 |
| Nr. 4 | 205/50R15 | 215/45R15 |
| Nr. 5 | 205/55R15 | 225/50R15 |
| Nr. 6 | 205/60R15 | 225/55R15 |
| Nr. 7 | 205/65R15 | 225/60R15 |
| Nr. 8 | 195/45R15 | 215/40R15 |

Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Bei Fahrzeugen mit ABS, ASR oder Allrad ist die Verwendung der Reifenkombination ohne Freigabe des Reifenherstellers nicht zulässig. Es sind nur Reifen eines Herstellers und Profiltyps zulässig.

X04 Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 175/70R14.

X05 Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 185/70R14, 185/65R15 oder 195/60R15.

X23 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.

X24 Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.

114 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1140 kg.

115 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1150 kg.

117 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1170 kg.

119 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1190 kg.

120 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1200 kg.

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55119198** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7,25Jx15H2 Typ C725535
Alu Design GmbH & Co. KG

Seite 11 von 11

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 1998.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 14.Dezember 1999

Bohlander

00018603.DOC